Организация Объединенных Наций

Доклад Конференции по разоружению

24 января — 1 апреля, 30 мая — 15 июля и 8 августа — 23 сентября 2005 года

Генеральная Ассамблея

Официальные отчеты
Шестидесятая сессия
Дополнение № 27 (A/60/27)

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестидесятая сессия
Дополнение № 27 (A/60/27)

Доклад Конференции по разоружению

24 января — 1 апреля, 30 мая — 15 июля и 8 августа — 23 сентября 2005 года

Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2005

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

ISSN 0257-1226

Содержание

			Пункты	*Стр.*
I.	Введение		1	1
II.	Организация работы Конференции		2–19	1
	A.	Сессия Конференции 2005 года	2–6	1
	B.	Участники работы Конференции	7	2
	C.	Присутствие и участие государств — нечленов Конференции	8–9	2
	D.	Повестка дня и программа работы на сессию 2005 года	10–13	2
	E.	Расширение членского состава Конференции	14–15	3
	F.	Обзор повестки дня Конференции	16	4
	G.	Совершенствование и повышение эффективности функционирования Конференции	17	4
	H.	Сообщения от неправительственных организаций	18–19	4
III.	Работа Конференции по существу в ходе ее сессии 2005 года		20–40	4
	A.	Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение	24–26	6
	B.	Предотвращение ядерной войны, включая все связанные с этим вопросы	27	6
	C.	Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве	28–30	6
	D.	Эффективные международные соглашения о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия	31–32	7
	E.	Новые виды оружия массового уничтожения и новые системы такого оружия; радиологическое оружие	33	7
	F.	Всеобъемлющая программа разоружения	34–35	7
	G.	Транспарентность в вооружениях	36	8
	H.	Рассмотрение других областей, касающихся прекращения гонки вооружений и разоружения и других соответствующих мер	37	8
	I.	Рассмотрение и принятие годового доклада Конференции и соответственно любого другого доклада Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций	38–40	10

I. Введение

1. Конференция по разоружению представляет шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций свой годовой доклад о ее сессии 2005 года вместе с соответствующими документами и отчетами.

II. Организация работы Конференции

A. Сессия Конференции 2005 года

2. Конференция заседала с 24 января по 1 апреля, с 30 мая по 15 июля и с 8 августа по 23 сентября 2005 года. В этот период Конференция провела 29 официальных пленарных заседаний, на которых государства-члены, а также государства-нечлены, приглашенные участвовать в дискуссиях, осветили свои взгляды и рекомендации по различным вопросам, стоящим перед Конференцией.

3. По совместному приглашению Председателя Конференции посла Криса Сандерса (Нидерланды) и Генерального секретаря Конференции по разоружению и личного представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Сергея Орджоникидзе на Конференции по разоружению в ходе ее сессии 2005 года выступили следующие должностные лица: министр иностранных дел Канады достопочтенный Пьер Петтигрю (CD/PV.978), министр иностранных дел Перу г-н Мануэль Родригес-Квадрос (CD/PV.979), министр иностранных дел Финляндии г-н Эркки Туомиоя (CD/PV.979), министр иностранных дел Нидерландов г-н Бернард Бот (CD/PV.979), министр иностранных дел Швеции г-жа Лайла Фрейвальдс (CD/PV.979), министр иностранных дел Украины г-н Борис Тарасюк (CD/PV.979), министр иностранных дел Казахстана г-н Касымжомарт Токаев (CD/PV.980), министр иностранных дел Словакии г-н Эдуард Кукан (CD/PV.980), парламентский секретарь Японии по иностранным делам г-н Ицунори Онодера (CD/PV.980) и министр иностранных дел Польши профессор Адам Даниэль Ротфельд (CD/PV.980). Конференция приветствовала выступления как изъявление политической поддержки ее усилий и ее роли как единого многостороннего форума переговоров по разоружению.

4. Конференция также провела 6 неофициальных пленарных заседаний по своей повестке дня, по программе работы, по организации и процедурам, а также по другим вопросам.

5. В соответствии с правилом 9 Правил процедуры обязанности Председателя Конференции поочередно исполняли следующие государства-члены: Нидерланды, Новая Зеландия, Нигерия, Норвегия, Пакистан и Перу.

6. Оперативный секретариат Конференции по разоружению имел следующий состав: Генеральный секретарь Конференции по разоружению и личный представитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-н Сергей Орджоникидзе; заместитель Генерального секретаря Конференции по разоружению г-н Энрике Роман-Морей; и сотрудник по политическим вопросам, секретарь Конференции по разоружению г-н Ежи Залесский.

B. Участники работы Конференции

7. В работе Конференции участвовали представители следующих 65 государств-членов: Австралии, Австрии, Алжира, Аргентины, Бангладеш, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Бразилии, Венгрии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Вьетнама, Германии, Демократической Республики Конго, Египта, Зимбабве, Израиля, Индии, Индонезии, Ирака, Ирландии, Исламской Республики Иран, Испании, Италии, Казахстана, Камеруна, Канады, Кении, Китая, Колумбии, Корейской Народно-Демократической Республики, Кубы, Малайзии, Марокко, Мексики, Монголии, Мьянмы, Нигерии, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Пакистана, Перу, Польши, Республики Кореи, Российской Федерации, Румынии, Сенегала, Сирийской Арабской Республики, Словакии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Туниса, Турции, Украины, Финляндии, Франции, Чили, Швейцарии, Швеции, Шри-Ланки, Эквадора, Эфиопии, Южной Африки и Японии.

C. Присутствие и участие государств — нечленов Конференции

8. В соответствии с правилом 32 Правил процедуры пленарные заседания Конференции посещали государства — нечлены Конференции, перечисленные в последующем пункте.

9. Конференция получила и рассмотрела просьбы 34 государств — нечленов Конференции об участии в ее работе. В соответствии с Правилами процедуры и с принятым ею на своей сессии 1990 года решением о совершенствовании и повышении эффективности ее функционирования (CD/1036) Конференция пригласила участвовать в ее работе следующие государства-нечлены: Азербайджан, бывшую югославскую Республику Македонию, Гану, Гватемалу, Грецию, Данию, Иорданию, Исландию, Катар, Кипр, Коста-Рику, Кувейт, Латвию, Ливан, Ливийскую Арабскую Джамахирию, Литву, Люксембург, Мадагаскар, Мальту, Оман, Панаму, Португалию, Сан-Марино, Саудовскую Аравию, Святейший Престол, Сербию и Черногорию, Сингапур, Словению, Таиланд, Уругвай, Филиппины, Хорватию, Чешскую Республику и Эстонию.

D. Повестка дня и программа работы на сессию 2005 года

10. После дискуссий, на которых было разобрано содержание годичной повестки дня, Конференция приняла на своем 972-м пленарном заседании 8 февраля 2005 года свою повестку дня на сессию 2005 года в соответствии с Правилами процедуры. Повестка дня (CD/1747) гласит следующее:

> «С учетом, среди прочего, соответствующих положений Заключительного документа первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, и решая возобновить свои консультации по обзору своей повестки дня, а также без ущерба для их исхода, Конференция принимает следующую повестку дня на ее сессию 2005 года:
>
> 1. Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение.

2. Предотвращение ядерной войны, включая все связанные с этим вопросы.

3. Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве.

4. Эффективные международные соглашения о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия.

5. Новые виды оружия массового уничтожения и новые системы такого оружия; радиологическое оружие.

6. Всеобъемлющая программа разоружения.

7. Транспарентность в вооружениях.

8. Рассмотрение и принятие годового доклада и соответственно любого другого доклада Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций».

11. Потом Председатель сделал следующее заявление: «В связи с принятием повестки дня я как Председатель Конференции хотел бы заявить, что, по моему пониманию, если на Конференции сложится консенсус о рассмотрении любых проблем, они могли бы рассматриваться в рамках этой повестки дня. Конференция будет также принимать во внимание правила 27 и 30 Правил процедуры Конференции, а также пункт 22 и другие соответствующие пункты доклада Конференции по разоружению Генеральной Ассамблее за 2004 год, который содержится в документе CD/1744».

12. В ходе годовой сессии чередующиеся председатели Конференции проводили интенсивные консультации и прилагали значительные усилия с целью достижения консенсуса по программе работы. В ходе этих консультаций был выдвинут ряд неофициальных предложений в связи с программой работы. Несмотря на усилия председателей, в ходе сессии 2005 года Конференция не смогла достичь согласия по программе работы и не воссоздала и не учредила какого-либо механизма по любому из своих конкретных пунктов повестки дня.

13. В ходе пленарных заседаний Конференции чередующиеся председатели, делегации и группы делегаций выразили свои взгляды (должным образом отраженные в соответствующих PV) по проблеме программы работы, принимая в расчет все соответствующие предложения, включая предложения, представленные в качестве документов Конференции по разоружению с 2000 года. Одними делегациями были сделаны заявления, подчеркивающие, что не следует устанавливать увязки между элементами программы работы, тогда как другие делегации акцентировали необходимость всеобъемлющего подхода. Поддержка этих предложений по программе работы должным образом отражена в протоколах пленарных заседаний.

E. Расширение членского состава Конференции

14. Важный вопрос о расширении членского состава Конференции затрагивался делегациями на пленарных заседаниях. Их взгляды по проблеме должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний.

15. С 1982 года просьбы о приеме в членский состав были получены от следующих 24 государств-нечленов в хронологическом порядке: Греции, Хорватии, Кувейта, Португалии, Словении, Чешской Республики, Коста-Рики, Дании, бывшей югославской Республики Македонии, Кипра, Литвы, Ганы, Люксембурга, Уругвая, Филиппин, Азербайджана, Ливийской Арабской Джамахирии, Армении, Таиланда, Грузии, Иордании, Эстонии, Латвии и Мальты.

F. Обзор повестки дня Конференции

16. Важность обзора повестки дня Конференции затрагивалась делегациями на пленарных заседаниях. Их взгляды по проблеме должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний.

G. Совершенствование и повышение эффективности функционирования Конференции

17. Важность совершенствования и повышения эффективности функционирования Конференции затрагивалась делегациями на пленарных заседаниях. Их взгляды по проблеме должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний.

H. Сообщения от неправительственных организаций

18. В соответствии с правилом 42 Правил процедуры на Конференции был распространен перечень сообщений от неправительственных организаций и отдельных лиц (документ CD/NGC/39).

19. В ознаменование Международного женского дня Председатель Конференции по разоружению на пленарном заседании от 10 марта 2005 года (CD/PV.977) от имени Рабочей группы НПО за мир Комитета НПО по положению женщин огласил заявление в связи с проблемами мира, безопасности и разоружения.

III. Работа Конференции по существу в ходе ее сессии 2005 года

20. Были внесены значительные вклады с целью способствовать предметным дискуссиям по проблемам повестки дня, и были далее также внесены вклады с целью способствовать дискуссиям по другим проблемам, которые могли бы иметь отношение к текущей обстановке в сфере международной безопасности. Под председательством Норвегии, вдобавок к заседанию от 16 июня 2005 года (CD/PV.985), было проведено четыре официальных пленарных заседания, в ходе которых делегации были приглашены делать заявления по четырем темам повестки дня КР и, как обычно, по другим проблемам, имеющим отношение к обстановке в сфере международной безопасности. Эти пленарные заседания были сочтены полезными и конструктивными. Всеми государствами — членами Конференции по разоружению была выражена признательность за созыв этих пленарных заседаний. По общему настрою среди государств — членов

Конференции, следует и далее интенсифицировать усилия по проведению консультаций и обследованию возможностей в перспективе достижения согласия по программе работы.

21. Работа Конференции по существу в ходе ее сессии 2005 года была основана на ее повестке дня. Перечень документов, выпущенных Конференцией, а также тексты этих документов включены в качестве добавления I к настоящему докладу. Указатель стенографических отчетов по странам и темам с перечнем выступлений делегаций в течение 2005 года и стенографические отчеты о заседаниях Конференции приобщаются в качестве добавления II к докладу.

22. На 969-м пленарном заседании 27 января 2005 года Генеральный секретарь Конференции по разоружению передал Конференции послание от Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в связи с открытием сессии 2005 года (CD/PV.969).

23. Конференция располагала письмом Генерального секретаря Организации Объединенных Наций от 12 января 2005 года (CD/1746 и Add.1), препровождающим все резолюции и решения по вопросам разоружения и международной безопасности, принятые Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят девятой сессии в 2004 году, включая резолюции, конкретно касающиеся Конференции по разоружению. Последние перечислены ниже:

59/64 Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия (пункты 2, 4, 5 постановляющей части)

59/65 Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве (пункты 5, 6, 8 постановляющей части)

59/75 Ускорение осуществления обязательств в отношении ядерного разоружения (пункты 5, 6 постановляющей части)

59/76 Путь к полной ликвидации ядерного оружия (пункты 3(b), 3(c) постановляющей части)

59/77 Ядерное разоружение (пункты 14, 15, 18, 19 постановляющей части)

59/81 Решение Конференции по разоружению (CD/1547) от 11 августа 1998 года учредить по пункту 1 ее повестки дня, озаглавленному «Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение», специальный комитет для ведения, на основе доклада Специального координатора (CD/1299) и содержащегося в нем мандата, переговоров о недискриминационном, многостороннем и поддающемся международному и эффективному контролю договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств (пункты 1, 2 постановляющей части)

59/88 Контроль над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях (пункт 2 постановляющей части)

59/89 Региональное разоружение (пункт 1 постановляющей части)

59/102 Конвенция о запрещении применения ядерного оружия (пункты 1, 2 постановляющей части)

59/103 Информационная программа Организации Объединенных Наций по разоружению (пункт 6 постановляющей части)

59/104 Доклад Конференции по разоружению (пункты 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 постановляющей части)

59/105 Доклад Комиссии по разоружению (пункты 2, 7 постановляющей части).

A. Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение

24. В ходе пленарных заседаний Конференции делегации вновь подтвердили или развили далее свои соответствующие позиции по этому пункту повестки дня, в том числе по ядерному разоружению и по запрещению производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств. Они должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний сессии.

25. На своем 986-м пленарном заседании 23 июня 2005 года Конференция рассмотрела вопросы в связи с ядерным разоружением (CD/PV.986).

26. На своем 987-м пленарном заседании 28 июня 2005 года Конференция рассмотрела вопросы в связи с запрещением производства расщепляющегося материала для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств (CD/PV.987).

B. Предотвращение ядерной войны, включая все связанные с этим вопросы

27. В ходе пленарных заседаний Конференции делегации вновь подтвердили или развили далее свои соответствующие позиции по пункту повестки дня, и они отражены в протоколах пленарных заседаний, в предыдущих годовых докладах Конференции (в особенности в пунктах 62–71 доклада Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций за 1992 год (CD/1173)), в соответствующих официальных документах и рабочих документах.

C. Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве

28. В ходе пленарных заседаний Конференции делегации вновь подтвердили или развили далее свои соответствующие позиции по пункту повестки дня. Они должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний этой сессии.

29. На своем 988-м пленарном заседании 30 июня 2005 года Конференция рассмотрела вопросы в связи с предотвращением гонки вооружений в космическом пространстве (CD/PV.988).

30. Конференции были представлены следующие документы, касающиеся этого пункта:

– CD/1753*, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Российской Федерации и Постоянного представителя Китая при Конференции по разоружению от 29 июня 2005 года на имя Генерального секретаря Конференции, препровождающее текст отчета о международной конференции «Обеспечение космической безопасности: предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве», проходившей в Женеве с 21 по 22 марта 2005 года»;

– CD/1756*, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Российской Федерации при Конференции по разоружению от 5 сентября 2005 года на имя Генерального секретаря Конференции, препровождающее резюме второй встречи открытого состава по вопросу о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве (ПГВКП), которая состоялась в Женеве 16 августа 2005 года».

D. Эффективные международные соглашения о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия

31. В ходе пленарных заседаний Конференции делегации вновь подтвердили или развили далее свои соответствующие позиции по пункту повестки дня. Они должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний этой сессии.

32. На своем 989-м пленарном заседании 7 июля 2005 года Конференция рассмотрела вопросы в связи с эффективными международными соглашениями о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия (CD/PV.989).

E. Новые виды оружия массового уничтожения и новые системы такого оружия; радиологическое оружие

33. В ходе пленарных заседаний Конференции делегации вновь подтвердили или развили далее свои соответствующие позиции по пункту повестки дня, и они отражены в протоколах пленарных заседаний, в предыдущих годовых докладах Конференции (в особенности в пунктах 79–82 доклада Конференции Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций за 1992 год (CD/1173)), в соответствующих официальных документах и рабочих документах.

F. Всеобъемлющая программа разоружения

34. В ходе пленарных заседаний Конференции делегации вновь подтвердили или развили далее свои соответствующие позиции по пункту повестки дня, и они отражены в протоколах пленарных заседаний, в предыдущих годовых докладах Конференции (в особенности в пунктах 83–89 доклада Генеральной Ас-

самблее Организации Объединенных Наций за 1992 год (CD/1173)), в соответствующих официальных документах и рабочих документах.

35. В ходе пленарных заседаний Конференции ряд делегаций вновь подтвердили или развили далее свои соответствующие позиции по проблеме противопехотных наземных мин, подробное освещение которых должным образом отражено в протоколах пленарных заседаний этой сессии.

G. Транспарентность в вооружениях

36. В ходе пленарных заседаний Конференции делегации вновь подтвердили или развили далее свои соответствующие позиции по пункту повестки дня. Они должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний этой сессии.

H. Рассмотрение других областей, касающихся прекращения гонки вооружений и разоружения и других соответствующих мер

37. В ходе своей сессии 2005 года Конференция также располагала следующими документами:

a) CD/1745, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Индии на Конференции по разоружению от 28 декабря 2004 года на имя Генерального секретаря Конференции, препровождающее текст выступления Премьер-министра Индии в Калпаккаме 23 октября 2004 года по случаю 50-летия Департамента по атомной энергии»;

b) CD/1746 и CD/1746/Add.1, озаглавленный «Письмо Генерального секретаря Организации Объединенных Наций от 12 января 2005 года на имя Председателя Конференции по разоружению, препровождающее резолюции и решения по разоружению и международной безопасности, принятые Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят девятой сессии»;

c) CD/1747, озаглавленный «Повестка дня на сессию 2005 года (принята на 972-м пленарном заседании 8 февраля 2005 года)»;

d) CD/1748 , озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Казахстана от 14 февраля 2005 года на имя Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающее тексты Каталога мер доверия и Декларации министров иностранных дел государств — членов Совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии, принятых в Алма-Ате 22 октября 2004 года»;

e) CD/1749, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Индии на Конференции по разоружению от 30 марта 2005 года на имя Генерального секретаря Конференции, препровождающее текст вводного выступления министра иностранных дел Индии в Нью-Дели 28 марта 2005 года на Конференции по формирующимся угрозам ядерного распространения»;

f) CD/1750, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Республики Польша от 2 июня 2005 года на имя секретариата Конференции по ра-

зоружению, препровождающее текст заявления министра иностранных дел Республики Польша по случаю второй годовщины Инициативы по безопасности в области распространения, сделанного в Варшаве 29 мая 2005 года»;

g) CD/1751, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Нидерландов на Конференции по разоружению от 9 июня 2005 года на имя Председателя Конференции по разоружению, препровождающее от имени Европейского союза текст Общей позиции Европейского союза от 25 апреля 2005 года в отношении Конференции 2005 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора»;

h) CD/1752, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Малайзии от 27 июня 2005 года на имя Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающее текст рабочего документа членов Группы неприсоединившихся государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия Конференции 2005 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, проходившей в Нью-Йорке с 2 по 27 мая 2005 года»;

i) CD/1753*, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Российской Федерации и Постоянного представителя Китая при Конференции по разоружению от 29 июня 2005 года на имя Генерального секретаря Конференции, препровождающее текст отчета о международной конференции «Обеспечение космической безопасности: предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве», проходившей в Женеве с 21 по 22 марта 2005 года»;

j) CD/1754, озаглавленный «Письмо заместителя Постоянного представителя Мексики на Конференции по разоружению от 11 июля 2005 года на имя Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающее текст декларации Конференции государств-участников и государств, подписавших договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия, которая состоялась в Мехико 26–28 апреля 2005 года»;

k) CD/1755, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Российской Федерации при Конференции по разоружению от 19 августа 2005 года на имя Генерального секретаря Конференции, препровождающее текст заявления государств-членов Организации Договора о коллективной безопасности (ОДКБ) от 22 июня 2005 года, а также заявления глав государств — членов ОДКБ от 23 июня 2005 года»;

l) CD/1756*, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Российской Федерации при Конференции по разоружению от 5 сентября 2005 года на имя Генерального секретаря Конференции, препровождающее резюме второй встречи открытого состава по вопросу о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве (ПГВКП), которая состоялась в Женеве 16 августа 2005 года»;

m) CD/1757, озаглавленный «Предложение Председателя по программе работы Конференции по разоружению на сессию 2005 года. Проект решения»;

n) CD/1758, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Австрии от 12 сентября 2005 года на имя Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающее текст Найробийского плана действий на 2005–2009 годы и Найробийской декларации 2004 года, принятых на первой

Конференции государств-участников Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении по рассмотрению действия Конвенции, проходившей в Найроби с 29 ноября по 3 декабря 2004 года»;

o) CD/1759, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Корейской Народно-Демократической Республики от 22 сентября 2005 года на имя Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающее Совместное заявление, принятое шестью сторонами в Пекине 19 сентября 2005 года»;

p) CD/1760, озаглавленный «Письмо заместителя Постоянного представителя Республики Корея от 22 сентября 2005 года на имя Генерального секретаря Конференции по разоружению, препровождающее Совместное заявление по итогам четвертого раунда шестисторонних переговоров, принятое в Пекине, Китай, 19 сентября 2005 года».

I. Рассмотрение и принятие годового доклада Конференции и соответственно любого другого доклада Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций

38. С целью скорейшего начала предметной работы в ходе ее сессии 2006 года Конференция просила нынешнего Председателя и приходящего Председателя проводить консультации в течение межсессионного периода и по возможности вынести рекомендации, принимая в расчет все соответствующие предложения, включая предложения, представленные в качестве документов Конференции по разоружению, высказанные взгляды и проведенные дискуссии, и стараться соответственно информировать членский состав Конференции о своих консультациях.

39. Конференция решила установить следующие сроки своей сессии 2006 года:

первая часть: 23 января – 31 марта 2006 года

вторая часть: 15 мая – 30 июня 2006 года

третья часть: 31 июля – 15 сентября 2006 года

40. Годовой доклад для шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, принятый Конференцией 22 сентября 2005 года, препровождается Председателем от имени Конференции по разоружению.

(*Подпись*) Мануэль **Родригес-Квадрос**
Перу
Председатель Конференции

05-54000 (R) 071005 071005
0554000